

ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΕΓΚΡΙΣΗ (ΕΕ, Ευρατόμ) 2015/370**του διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 6 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2014**

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ,

έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 314 παράγραφος 4 στοιχείο α) και παράγραφος 9,

έχοντας υπόψη τη Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενεργείας, και ιδίως το άρθρο 106α,

έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου ⁽¹⁾,

έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 ⁽²⁾,

έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽³⁾,

έχοντας υπόψη τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2014, που εγκρίθηκε οριστικά στις 20 Νοεμβρίου 2014 ⁽⁴⁾,

έχοντας υπόψη το σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 7 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2014, που εγκρίθηκε από την Επιτροπή στις 17 Οκτωβρίου 2014,

έχοντας υπόψη τη θέση επί του σχεδίου διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 7/2014, που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 12 Δεκεμβρίου 2014 και διαβιβάστηκε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο την ίδια ημερομηνία,

έχοντας υπόψη την έγκριση εκ μέρους του Κοινοβουλίου της θέσης του Συμβουλίου στις 17 Δεκεμβρίου 2014,

έχοντας υπόψη τα άρθρα 88 και 91 του Κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

ΔΙΑΠΙΣΤΩΝΕΙ:

Άρθρο μόνο

Η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 314 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης περατώθηκε και ο διορθωτικός προϋπολογισμός αριθ. 6 της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2014 εγκρίθηκε οριστικά.

Στρασβούργο, 17 Δεκεμβρίου 2014.

Ο Πρόεδρος
M. SCHULZ

⁽¹⁾ ΕΕ L 298 της 26.10.2012, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 884.

⁽³⁾ ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 51 της 20.2.2014.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ αριθ. 6 ΓΙΑ ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 2014

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Страница

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ ΚΑΤΑ ΤΜΗΜΑ

Τμήμα III: Επιτροπή	495
— Δαπάνες	496
— Τίτλος 13: Περιφερειακή πολιτική και αστική ανάπτυξη	498

ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΔΑΠΑΝΕΣ

Τίτλος	Ονομασία	Προϋπολογισμός 2014		Διορθωτικός προϋπολογισμός αριθ. 6/2014		Νέο ποσό	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
01	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ	253 013 066	320 994 951			253 013 066	320 994 951
	<i>Αποθεματικά (40 02 41)</i>	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
		255 013 066	322 994 951			255 013 066	322 994 951
02	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ	2 515 114 410	2 158 422 405			2 515 114 410	2 158 422 405
03	ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΣ	94 449 737	94 449 737			94 449 737	94 449 737
04	ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΝΤΑΣΗ	13 839 015 158	11 290 667 447			13 839 015 158	11 290 667 447
05	ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ	58 046 833 802	55 607 081 983			58 046 833 802	55 607 081 983
06	ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ	2 867 184 572	1 003 421 856			2 867 184 572	1 003 421 856
07	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	407 273 961	345 906 574			407 273 961	345 906 574
08	ΈΡΕΥΝΑ ΚΑΙ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΑ	6 198 702 491	4 090 645 420			6 198 702 491	4 090 645 420
09	ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΑ ΔΙΚΤΥΑ, ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΕΣ	1 637 393 330	1 065 238 820			1 637 393 330	1 065 238 820
10	ΆΜΕΣΗ ΈΡΕΥΝΑ	419 601 970	414 982 955			419 601 970	414 982 955
11	ΘΑΛΑΣΣΙΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ	945 484 523	735 433 493			945 484 523	735 433 493
	<i>Αποθεματικά (40 02 41)</i>	44 342 000	42 775 000			44 342 000	42 775 000
		989 826 523	778 208 493			989 826 523	778 208 493
12	ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ	116 892 170	115 128 367			116 892 170	115 128 367
13	ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΔΑΣΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ	33 120 247 622	43 017 623 117	79 726 440		33 199 974 062	43 017 623 117
14	ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ	157 040 580	132 361 974			157 040 580	132 361 974
15	ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ	2 820 016 221	2 420 679 427			2 820 016 221	2 420 679 427
16	ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ	246 345 359	250 385 333			246 345 359	250 385 333
17	ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ	618 152 949	555 734 531			618 152 949	555 734 531
18	ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ	1 201 387 424	765 344 466			1 201 387 424	765 344 466
19	ΜΕΣΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ	732 731 450	517 534 455			732 731 450	517 534 455
20	ΕΜΠΟΡΙΟ	121 099 618	117 577 301			121 099 618	117 577 301

Τίτλος	Ονομασία	Προϋπολογισμός 2014		Διορθωτικός προϋπολογισμός αριθ. 6/2014		Νέο ποσό	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
21	ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	5 083 838 180	3 994 827 425			5 083 838 180	3 994 827 425
22	ΔΙΕΥΡΥΝΣΗ	1 519 904 352	948 883 056			1 519 904 352	948 883 056
23	ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ	1 006 460 596	1 106 780 137			1 006 460 596	1 106 780 137
24	ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ	78 220 900	76 524 355			78 220 900	76 524 355
25	ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΝΟΜΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΩΝ	194 089 509	194 812 309			194 089 509	194 812 309
26	ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	1 001 412 220	1 000 789 177			1 001 412 220	1 000 789 177
27	ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ	95 779 570	95 779 570			95 779 570	95 779 570
28	ΛΟΓΙΣΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ	11 632 266	11 632 266			11 632 266	11 632 266
29	ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ	131 883 729	130 895 146			131 883 729	130 895 146
30	ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΔΑΠΑΝΕΣ	1 449 531 000	1 449 531 000			1 449 531 000	1 449 531 000
31	ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ	387 604 805	387 604 805			387 604 805	387 604 805
32	ΕΝΕΡΓΕΙΑ	933 444 642	653 022 040			933 444 642	653 022 040
33	ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ	203 409 105	185 843 405			203 409 105	185 843 405
34	ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΚΛΙΜΑ	121 468 679	51 536 974			121 468 679	51 536 974
40	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ	502 523 000	194 775 000			502 523 000	194 775 000
	Σύνολο	139 079 182 966	135 502 851 277	79 726 440		139 158 909 406	135 502 851 277
	Εκ των οποίων αποθεματικά (40 02 41)	46 342 000	44 775 000			46 342 000	44 775 000

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΤΙΤΛΟΣ 13
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΣΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Τίτλος Κεφάλαιο	Ονομασία	Προϋπολογισμός 2014		Διορθωτικός προϋπολογισμός αριθ. 6/ 2014		Νέο ποσό	
		Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
13 01	ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΤΟΥ ΤΟΜΕΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ «ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΣΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ»	82 299 094	82 299 094			82 299 094	82 299 094
13 03	ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ	24 991 430 038	31 286 893 080			24 991 430 038	31 286 893 080
13 04	ΤΑΜΕΙΟ ΣΥΝΟΧΗΣ (ΤΣ)	7 963 000 000	11 092 840 264			7 963 000 000	11 092 840 264
13 05	ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΠΡΟΝΤΑΣΙΑΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ — ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΚΑΙ ΕΔΑΦΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	36 519 962	405 590 679			36 519 962	405 590 679
13 06	ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΛΗΛΕΓΥΝΗΣ	46 998 528	150 000 000	79 726 440		126 724 968	150 000 000
	Τίτλος 13 — Σύνολο	33 120 247 622	43 017 623 117	79 726 440		33 199 974 062	43 017 623 117

ΤΙΤΛΟΣ 13

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΣΤΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 06 — ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΛΗΛΕΓΥΗΣ

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	ΔΠ	Προϋπολογισμός 2014		Διορθωτικός προϋπολογισμός αριθ. 6/2014		Νέο ποσό	
			Αναλήψεις υπο-χρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υπο-χρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υπο-χρεώσεων	Πληρωμές
13 06	ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΛΗΛΕΓΥΗΣ							
13 06 01	Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Κράτη μέλη	9	46 998 528	150 000 000	19 501 835		66 500 363	150 000 000
13 06 02	Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Κράτη των οποίων η προσχώρηση βρίσκεται υπό διαπραγμάτευση	9	p.m.	p.m.	60 224 605		60 224 605	p.m.
	Κεφάλαιο 13 06 — Σύνολο		46 998 528	150 000 000	79 726 440		126 724 968	150 000 000

13 06 01 Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Κράτη μέλη

Προϋπολογισμός 2014		Διορθωτικός προϋπολογισμός αριθ. 6/2014		Νέο ποσό	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
46 998 528	150 000 000	19 501 835		66 500 363	150 000 000

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τις πιστώσεις που προκύπτουν από την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε περιπτώσεις μείζονων καταστροφών στα κράτη μέλη. Η ενίσχυση θα πρέπει κατά κύριο λόγο να παρέχεται σε σχέση με φυσικές καταστροφές, όμως μπορεί επίσης να παρέχεται, όπου δικαιολογείται από το κατεπείγον της κατάστασης, στα πληγέντα κράτη μέλη, με ορισμό προθεσμίας εντός της οποίας να πρέπει να γίνει χρήση της χρηματοοικονομικής ενίσχυσης που παρέχεται, ενώ θα πρέπει να προβλέπεται τα κράτη δικαιούχοι να τεκμηριώνουν τη χρήση στην οποία τίθεται η ενίσχυση την οποία λαμβάνουν. Η ενίσχυση που ελήφθη και, στη συνέχεια, συμφιζείται με πληρωμές από τρίτους —π.χ., δυνάμει της αρχής «ο ρυπαίνων πληρώνει»— ή η οποία ελήφθη καθ' υπέρβαση της τελικής αποτίμησης της ζημίας θα πρέπει να ανακατάται.

Με την εξαίρεση της προκαταβολής, η κατανομή των πιστώσεων θα αποφασιστεί σε διορθωτικό προϋπολογισμό που θα έχει αποκλειστικό σκοπό την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 661/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου για την ίδρυση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 189 της 27.6.2014, σ. 143).

Πράξεις αναφοράς

Διοργανική συμφωνία, της 17ης Μαΐου 2006, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 13 06 — ΤΑΜΕΙΟ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ (συνέχεια)

13 06 02 Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Κράτη των οποίων η προσχώρηση βρίσκεται υπό διαπραγμάτευση

Προϋπολογισμός 2014		Διορθωτικός προϋπολογισμός αριθ. 6/2014		Νέο ποσό	
Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές	Αναλήψεις υποχρεώσεων	Πληρωμές
p.m.	p.m.	60 224 605		60 224 605	p.m.

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να δεχθεί τις πιστώσεις που προκύπτουν από την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην περίπτωση μείζονων καταστροφών σε χώρες που ευρίσκονται σε διαπραγματεύσεις προσχώρησης με την Ένωση. Η ενίσχυση θα πρέπει κατά κύριο λόγο να παρέχεται σε σχέση με φυσικές καταστροφές, όμως μπορεί επίσης να παρέχεται, όπου δικαιολογείται από το κατεπείγον της κατάστασης στις σχετικές χώρες, με ορισμό προθεσμίας εντός της οποίας να πρέπει να γίνει χρήση της χρηματοοικονομικής ενίσχυσης που παρέχεται, ενώ θα πρέπει να προβλέπεται τα κράτη δικαιούχοι να τεκμηριώνουν τη χρήση στην οποία τίθεται η ενίσχυση την οποία λαμβάνουν. Η ενίσχυση που ελήφθη και, στη συνέχεια, συμψηφίζεται με πληρωμές από τρίτους —π.χ., δυνάμει της αρχής «ο ρυπαίνων πληρώνει»— ή η οποία ελήφθη καθ' υπέρβαση της τελικής αποτίμησης της ζημίας θα πρέπει να ανακτάται.

Η κατανομή των πιστώσεων θα αποφασιστεί σε διορθωτικό προϋπολογισμό που θα έχει αποκλειστικό σκοπό την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Νομικές βάσεις

Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 661/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου για την ίδρυση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 189 της 27.6.2014, σ. 143).

Πράξεις αναφοράς

Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 6 Απριλίου 2005, για την ίδρυση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης [COM(2005) 108 τελικό].

Διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1).